

# **Cumegn da Surses**



**Lescha**  
**davart igl menaschi dalla reit da**  
**distribuziun e la furniziun d'energeia**  
**dall'ovra electrica Surses**  
**(OE Surses)**

## Register

	pagina
<b>I. Determinaziuns generalas</b>	
Art. 1 - Camp d'applicaziun	5
<b>Noziuns</b>	
Art. 2 - Egalitad dallas schlattagnas	5
Art. 3 - Li da consum	5
Art. 4 - Clients	5
Art. 5 - Clients libers	6
Art. 6 - Clients fixs	6
Art. 7 - Partenza da clients	6
Art. 8 - Scasada da clients	6
Art. 9 - Energeia supplementara	6
Art. 10 - Energeia da ramplazzamaint	6
<b>Antschatta dalla relaziun giuridica</b>	
Art. 11 - Antschatta dalla relaziun giuridica	6
<b>Fegn dalla relaziun giuridica</b>	
Art. 12 - Tar attatgs	6
Art. 13 - Tar la furniziun d'energeia a clients libers	6
Art. 14 - Tar l'utilisaziun dalla reit antras clients libers tgi dumondan access alla reit	7
Art. 15 - Tar furniziun d'energeia ed adiever dalla reit antras clients fixs, scu er tar furniziun d'energeia a clients libers, tgi dumondan betg igl access alla reit	7
Art. 16 - Tar refurniziun d'energeia alla OE Surses	7
<b>Ulteriouras determinaziuns generalas</b>	
Art. 17 - Obligaziuns d'annunztga	7
Art. 18 - Violaziun dall'obligaziun d'annunztga	8
Art. 19 - Fixaziun dallas tariffas	8
Art. 20 - Taxas e prestaziuns agl cumegnesser	8
Art. 21 - Conclusiun da contracts	8
Art. 22 - Dretg applicabel	8
<b>II. Menaschi dalla reit da distribuziun</b>	
<b>Attatg alla reit da distribuziun</b>	
Art. 23 - Lubientscha digl attatg alla reit da distribuziun	8
Art. 24 - Dumonda	9
Art. 25 - Gener d'attatg e tensiun	9
Art. 26 - Attatg an tensiun media	9
Art. 27 - Prescripziuns da l'ovra	9
Art. 28 - Premissas per igl attatg	9
Art. 29 - Term da cunfegn	9

Art. 30 - Reducziun dalla prestaziun d'attatg	10
Art. 31 - Gestiu digls apparats	10
Art. 32 - Eliminaziun e demontascha digl attatg alla reit da distribuziun	10

### **Construcziun e mantignamaint digl attatg alla reit**

Art. 33 - Tensiun bassa	10
Art. 34 - Tensiun media	10
Art. 35 - Midada e sbuada d'attatgs da reit	11
Art. 36 - Attatgs comunabels	11
Art. 37 - Attatgs da reserva e d'urgenza	11
Art. 38 - Realisaziun	11
Art. 39 - Dretg per la construcziun da lengias, indrezs da distribuziun e staziuns da transfurmaziun	11
Art. 40 - Contribuziuns d'attatg alla reit e contribuziuns agls costs dalla reit	11
Art. 41 - Schurmetg dallas lengias	11
Art. 42 - Disturbis dalla reit da distribuziun	12
Art. 43 - Messa ord funcziun temporara digl attatg alla reit da distribuziun	12

### **Menaschi ed adiever dalla reit da distribuziun**

Art. 44 - Qualitad digl provedimaint	12
Art. 45 - Influenzas inadmissiblas d'indrezs da produczion d'energeia	12
Art. 46 - Mantignamaint dalla tensiun e regulaziun dalla tgarzia cun indrezs da produczion d'energeia	13
Art. 47 - Tariffas d'adiever dalla reit	13
Art. 48 - Interrupziun e restricziun digl travagl dalla reit da distribuziun	13
Art. 49 - Maseiras da schurmetg	13
Art. 50 - Indemnisaziun	13

### **Installaziuns da tensiun bassa**

Art. 51 - Construcziun, midadas e mantignamaint d'installaziuns da tensiun bassa	13
Art. 52 - Obligaziun d'annunztga	14
Art. 53 - Indrezs electricis plombos	14
Art. 54 - Cumprova da siertad	14
Art. 55 - Controllas	14
Art. 56 - Costs dallas controllas	14

### **Misiraziun**

Art. 57 - Prancepi	14
Art. 58 - Renunztga ad indrezs da misiraziun	15
Art. 59 - Indrezs da gestiu e misiraziun tar igl attatg a reits d'areal	15
Art. 60 - Schurmetg digls indrezs da gestiu e misiraziun	15
Art. 61 - Exactezza da misiraziun	15
Art. 62 - Sbagls da misiraziun	15
Art. 63 - Liger giu	16
Art. 64 - Access	16

<b>III. Furniziun dall'energeia</b>	
Art. 65 - Prancepi	16
Art. 66 - Furniziun dalla energeia da ramplazzamaint	16
Art. 67 - Contracts spezials	16
<b>IV. Facturaziun e cundiziuns da paiamaint</b>	
Art. 68 - Taxas publicas	16
Art. 69 - Facturaziun	16
Art. 70 - Sbagls ed errours	16
Art. 71 - Scadenza	17
Art. 72 - Garanzeia an daner blot	17
Art. 73 - Clients cun sedia u domicil agl ester	17
Art. 74 - Bloccada dall'energeia	17
Art. 75 - Dar anavant igl chint dalla indemnisaziun d'adieuer dalla reit e dalla furniziun d'energeia	17
<b>V. Disposiziuns transitoricas e finalas</b>	
Art. 76 - Meds legals	18
Art. 77 - Execuziun	18
Art. 78 - Disposiziun transitorica	18
Art. 79 - Aboliziun digl dretg vertent	18
Art. 80 - Antrada an vigour	18

Relaschea dalla radunanza communalala alla basa d'art. 3 dalla constituziun communalala.

## **I. Determinaziuns generalas**

Camp  
d'applicaziun

### **Art. 1**

Chella lescha regla

- a) igl attatg alla reit da distribuziun;
- b) igl menaschi ed igl adiever dalla reit da distribuziun;
- c) la furniziun d'energeia a clients dall'OE Surses;
- d) la refurniziun d'energeia all'OE Surses

La lescha è applicabla per la reit da distribuziun dall'OE Surses.

### **Noziuns**

Egualitad dallas  
schlattagnas

### **Art. 2**

Denominaziuns da persungas, funcziuns e da professiuns sa referschan a tottas dus schlattagnas, schinavant tgi sa dat navot oter digl senn da chella lescha.

Li da consum

### **Art. 3**

Li da consum è igl luvratori u l'unitad d'abitar d'en consument final cun en sulet post da misiraziun.

Clients

### **Art. 4**

Scu clients valan:

- a) Igl proprietari digl taragn, persungas cun igl dretg da construcziun u ulteriouras persungas cun igl dretg d'utilisaziun, tgi èn purtadas aint igl codesch funsil:
  - tar la colliaziun d'ena immobiglia u d'en indrez electric alla reit da distribuziun;
  - tar l'utilisaziun dalla reit u la furniziun d'energeia per
    - lis da consum d'agen adiever;
    - lis da consum da locataris, d'affittaders e d'ulteriours utilisaders, per igls quals n'exista betg ena relaziun da contract cun termin da disdetga d'aglmanc treis meis;
    - localitads ed indrezs electric, tgi servan comunablamaintg a ples locataris, affittaders ed ulteriours utilisaders;
  - abitaziuns e locals veids u betg utilisos.
- b) Locataris, affittaders ed otras persungas cun dretg d'utilisaziun, schinavant tgi stattan an ena relaziun contractuala scretga cun termin da disdetga d'aglamanc treis meis cun igl proprietari, persungas cun dretg da construcziun u otras persungas cun dretg d'utilisaziun purtadas aint igl codesch funsil, per
  - abitaziuns e salvs per agen adiever;
  - abitaziuns e salvs tgi vignan utilisos da sotlocataris, sotfittadigns u ulteriouras persungas legitimadas indirectamaintg.
- c) Igl proprietari digl indrez da producziun d'energeia, tgi è colliia alla reit da distribuziun d'indrezs da producziun d'energeia.
- d) Manaders d'ena reit d'adiever, tgi è colliida cun la reit da distribuziun dall'OE Surses.

**Art. 5**  
Clients libers èn clients, tgi on tenor las determinaziuns digl dretg federal igl dretg d'access alla reit e dastgan tscherner per consequenza libramaintg lour furnitours d'energeia.

**Art. 6**  
Clients fixs èn clients, tgi on tenor las determinaziuns digl dretg federal nign dretg ad access alla reit.

**Art. 7**  
Partenza da clients monta partenza or digl spazi dalla reit dall'OE Surses.

**Art. 8**  
La scasada da clients monta partenza d'ena abitaziun u d'ena immobiglia aint igl spazi dalla reit dall'OE Surses ed antrada ainten en'otra abitaziun u immobiglia aint igl spazi dalla reit dall'OE Surses.

**Art. 9**  
Energeia supplementara è la differenza tranter la retratga d'energeia reala totala d'en client e la sia retratga tenor urari d'en oter furnitour.

**Art. 10**  
Energeia da ramplazzamaint è energeia tgi l'OE Surses furnescha a clients, tgi èn attribuias a nigna gruppa da bilantscha d'en oter furnitour e tgi na vignan furnias dall'OE Surses ni tenor en contract da furniziun d'energeia ni tenor tariffas.

### **Antschatta dalla relaziun giuridica**

**Art. 11**  
Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client scumainza:  
a) cun igl attatg dalla sia immobiglia u digl indrez electric alla reit da distribuziun;  
b) cun l'utilisaziun dalla reit da distribuziun;  
c) cun la conclusiun d'en contract da furniziun d'energeia;  
d) cun la retratga factica d'energeia u  
e) cun la refurniziun factica d'energeia.

### **Fegn dalla relaziun giuridica**

**Art. 12**  
Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client fetta tar attatgs d'immobiglias u d'indrezs electric alla reit da distribuziun, cun l'eliminaziun e la demontascha digl attatg alla reit da distribuziun.

**Art. 13**  
Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client fetta cun la furniziun d'energeia a clients libers:  
a) antras la comunicaziun an scretg digl client mintgamai anfignen igls 31 d'otgover cun vigour a parteir digl 1. da schaner digl onn proxim, respectivamaintg dallas determinaziuns legalas vaevas u  
b) antras visada conform allas determinaziuns digl contract da furniziun d'energeia.

Clients libers tgi dovran igl access alla reit, procuran antras lour furnitur per l'annunztga sen igl termin fixo.

#### **Art. 14**

Tar l'utilisaziun dalla reit antras clients libers, tgi dumondan access alla reit

Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client terminescha tar l'utilisaziun dalla reit antras clients libers, tgi dumondan igl access alla reit

- a) antras comunicaziun dalla partenza aglmanc 10 deis ordavant cun vigour sen igl termin dalla partenza u
- b) antras comunicaziun dalla scasada aglmanc 2 meis ordavant cun vigour sen igl termin dalla scasada.

#### **Art. 15**

Tar furniziun d'energeia a ed adiever dalla reit antras clients fixs, scu er tar furniziun d'energeia a clients libers tgi dumondan betg igl access alla reit

Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client terminescha cun la furniziun d'energeia a e l'utilisaziun dalla reit antras clients fixs, scu er cun la furniziun d'energeia a clients libers tgi dumondan nign access alla reit, antras comunicaziun dalla partenza u scasada aglmanc 10 deis da lavour ordavant cun vigour sen igl termin da partenza u scasada.

#### **Art. 16**

Tar refurnisziun d'energeia alla OE Surses

Ena relaziun giuridica dall'OE Surses cun igl client terminescha cun la refurnisziun d'energeia all'OE Surses:

- a) antras la visada digl contract u
- b) antras finiziun factica digl travagl digl indrez da produczion d'energeia.

### **Ulteriouras determinaziuns generalas**

#### **Art. 17**

Obligaziuns d'annunztga

All'OE Surses è da far annunztga an scretg, a bucca u sen veia electronica e cun indicaziun digl termin exact:

- a) digl vendader davart la visada digl adiever dalla reit e dalla furniziun d'energeia tar midada da proeprietad d'en'immobiglia u d'en'abitaziun d'agen adiever, scu er tar la midada d'en'otra persunga cun dretg d'utilisaziun tgi è purtada aint igl codesch funsil. Cun la visada ègl d'annunztgier l'adressa digl nov proprietari resp. digl nov autoriso.
- b) digl locatari, digl fittadign tar partenza u scasada davart la visada dalla furniziun d'energeia u digl adiever dalla reit. Cun la visada ègl da communitgier la nova adressa.
- c) digl locatari, digl fittadign tgi surpeglia en'abitaziun u locals a tschains u a fit, tar l'antrada. Clients libers tgi dumondan en access alla reit, procuran per l'annunztga sen igl termin fixo antras lour furnitur.
- d) digl proprietari u dad otras persungas cun dretg d'utilisaziun tgi purtos aint igl codesch funsil, davart la vacanza d'abitaziuns u localitads.
- e) digl proprietari d'en bietg administro davart la midada dalla persunga tgi ò l'administraziun dall'immobiglia. L'adressa dalla nova administraziun d'immobiglias ègl d'annunztgier.

Schinavant tgi ena persunga cun obligaziun d'annunztga sa lascha substitueir d'ena terza persunga, ò ella da preschentar ena



plenipotenza an scretg. L'OE Surses è autorisada, pero betg oblieida, da pretender tar l'annunztga digl adiever dalla reit u dalla furniziun d'energeia invista aint igls documaints tgi pussibiliteschan ena controlla dallas indicaziuns. Communicaziuns fatgas an scretg, a bucca e sen veia electronica tenor art. 17, alinea 1, lit. a), b) e c) vignan confirmadas an scretg dall'OE Surses.

**Art. 18**  
Violaziun  
dall'obligaziun  
d'annunztga  
Schi ena persunga oblieida all'annunztga violescha tenor art. 17 lit. a) u b) l'obligaziun d'annunztga, stat ella no solidaricamaintg cun igl nov client per l'energeia, indemnizaziuns per igl adiever dalla reit e las taxas e pauschalas debitadas an chel connex, anfignen tgi l'OE Surses survign cunaschientscha dalla finiziun dalla relaziun giuridica.

**Art. 19**  
Fixaziun dallas  
tariffas  
La suprastanza communal è autorisada da fixar tot las tariffas tgi è necessarias per igl travagl dall'OE Surses. Lotiers totgan tranter oter las tariffas per la furniziun d'energeia, l'indemnizaziun per la refurniziun d'energeia, igls costs per igl adiever dalla reit e las contribuziuns per igl attatg ed igls costs dalla reit, la fixaziun dallas taxas e prestaziuns agl cumegnesser e la fixaziun dallas taxas per dumbraziun e misiraziun.

**Art. 20**  
Taxas e prestaziuns  
agl cumegnesser  
L'OE Surses pretenda ena taxa per prestaziuns d'utilitad publica. Chegl pertotga tranter oter prestaziuns per l'illuminaziun publica, maseiras d'effizienz e promoziun e la cunsegliaziun d'energeia.

**Art. 21**  
Conclusiun da  
contracts  
La suprastanza communal pò concluder tot igls contracts necessaris per igl travagl dall'OE Surses e per la furniziun d'energeia ainfer la reit da distribuziun. Lotiers totgan igls contracts da furniziun d'energeia, igls contracts d'adiever dalla reit e las servituts.

**Art. 22**  
Dretg applicabel  
Sen las relaziuns giuridicas cun l'OE Surses è applicabel igl dretg privat.

## **II. Menaschi dalla reit da distribuziun**

### **Attatg alla reit da distribuziun**

**Art. 23**  
Lubientscha digl  
attatg alla reit da  
distribuziun  
Ena lubientscha dall'OE Surses per igl attatg alla reit da distribuziun è necessaria per:

- a) en nov attatg d'en'immobiglia u d'en indrez electric alla reit da distribuziun dall'OE Surses;
- b) la midada u l'amplificaziun d'en attatg existent;
- c) igl indrez electric, tgi ò influenza sen la stablidad dalla reit;
- d) igl menaschi parallel d'indrezs da producziun d'energeia cun la reit da distribuziun;
- e) igl attatg temporar alla reit;
- f) igl attatg d'ena reit da distribuziun.



Dumonda	<p><b>Art. 24</b> La dumonda per ena lubientscha d'en attatg alla reit da distribuziun è d'inoltrar an scretg all'OE Surses, faschond adiever digls formulars mess a disposiziun persiva e cun tot las infurmaziuns necessarias. La dumonda ò da neir sottascetga digl proprietari digl taragn, tar attatgs temporars alla reit digl petent.</p>
Gener d'attatg e tensiun	<p><b>Art. 25</b> L'OE Surses determinescha igl gener ed igl li digl attatg alla reit da distribuziun e la tensiun. Ella colliescha per regla igls bietgs ed igls indrezs electricis an tensiun bassa e reits da distribuziun an tensiun media alla reit da distribuziun. Cundiziuneschan la construcziun u l'amplificaziun digl attatg en rinforz dalla reit, tgi presupponan determinaziuns legalas e/u regulatoricas, on chellas determinaziuns prioritad. Surtot èn er igls termins da realisaziun dependents dallas lubientschas correspondentas.</p>
Attatg an tensiun media	<p><b>Art. 26</b> L'OE Surses colliescha clients an tensiun media schi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) els on da neir provedias per muteivs tecnics stringents cun tensiun media u</li> <li>b) igl adiever final succeda sur ples puncts centrals da tgargia u</li> <li>c) els dovràn scu utilisaders finals ad en punct d'attatg ena prestaziun d'attatg da ple tgi 400 kVA ed ena furniziun d'energeia da ple tgi 1 GWh ad onn.</li> </ol> <p>An cass da relaziuns spezialas pò l'OE Surses lubeir excepziunalmaintg igl attatg an tensiun media, schi ples utilisaders finals duessan esser colliias agl indrez da tensiun media. Chegl angal cun la cundiziun tgi egn digls utilisaders finals consumescha aglmanc 90% dalla retratga totala dall'energeia.</p>
Prescripziuns da l'ovra	<p><b>Art. 27</b> L'OE Surses relascha prescripziuns tecnicas.</p>
Premissas per igl attatg	<p><b>Art. 28</b> L'OE Surses lubescha igl attatg alla reit da distribuziun e metta an funcziun igl attatg, schi el:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) corresponda allas prescripziuns da dretg cantunal e federal scu er allas prescripziuns dall'OE Surses ed</li> <li>b) influenzescha betg disturbond, an travagl normal, indrezs electricis da clients vaschigns scu er betg indrezs da telecumond a distanza e circulars.</li> </ol>
Term da cunfegn	<p><b>Art. 29</b> Scu terms da cunfegn tranter la reit da distribuziun e l'installaziun da tgesa valan:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) tar attatgs da reit sutterranas igls cludegls d'antrada digl interruptour da surcurrent u</li> <li>b) tar attatgs da reit sur tera igls isolatours d'interruptiun dalla tensiun dall'installaziun da tgesa.</li> </ol> <p>Igl term da cunfegn è decisiv per la classificaziun digl possess, dalla responsabladad e dall'obligaziun da mantignamaint.</p>

Reducziun dalla prestaziun d'attatg

**Art. 30**

Schi igl client nizegia durant 10 onns betg igl attatg alla reit da distribuziun u angal anfignen 40%, pò l'OE Surses redutgier commensuradamaintg la prestaziun d'attatg, risguardond ena reserva.

Contribuziuns prestadas per igl attatg alla reit scu per igls costs da reit na vignan betg restitueidas.

Schi l'OE Surses ò redutgia la prestaziun d'attatg ed igl client inoltrescha pi tard ena dumonda per en dolzamaint dalla prestaziun d'attatg, attribuescha l'OE Surses contribuziuns prestadas ve digls costs da reit tgi èn incassabels supplementarmaintg.

Gestiun digls apparats

**Art. 31**

L'OE Surses determinescha tge apparats tgi vignan pilotos an dependenza dalla tgargia u digl taimp. Clients installeschan sen agens costs lengias da consum separadas per chels apparats.

Eliminaziun e demontascha digl attatg alla reit da distribuziun

**Art. 32**

Schi en client eliminescha e demontescha igl attatg alla reit da distribuziun e vot collier la sia immobiglia u igl sies indrez electric ad ena reit da distribuziun vaschigna, lubescha l'OE Surses l'eliminaziun e la demontascha schi

- a) la midada digl attatg alla reit è lubeida tenor determinaziuns da dretg cantunal e federal ed
- b) igl client paia igls costs
  - per l'eliminaziun e la demontascha digl attatg alla reit,
  - per l'amortisaziun dallas parts digl attatg alla reit tgi èn betg scretgas giu, schinavant tgi chellas èn betg neidas paedas digl client e
  - per l'amortisaziun proporziunala d'amplificaziuns dalla reit ed indrezs da distribuziun, schinavant tgi chels na son betg neir duvros otramaintg.

Contribuziuns d'attatg dalla reit e contribuziuns digls costs dalla reit gio paedas, na vignan betg restitueidas.

L'OE Surses pò pretender en paiamaint anticipo an somma digls costs probabels tenor lit. b).

**Construcziun e mantignamaint digl attatg dalla reit**

Tensiun bassa

**Art. 33**

L'OE Surses erigia e mantigna igl attatg an tensiun bassa a parteir digl punct d'alimentaziun cun la reit da distribuziun anfignen tar igl term da cunfegn ed igl tigna an urden.

Tensiun media

**Art. 34**

L'OE Surses erigia e mantigna igl attatg an tensiun media a parteir digl li d'attatg cun la reit da distribuziun anfignen tar igl term da cunfegn stipulo aint igl contract ed igl tigna an urden.

Igls proprietaris portan igls costs da mantignamaint e ramplazzamaint dallas apparaturas electricas, blocs da lengias, perforadas da meirs, finiziuns incendiaras, burals ascendents per cabels e.u.v. a parteir digl li d'attatg stipulo aint igl contract anfignen tar igl term da cunfegn.

Midada e sbuada d'attatgs da reit	<p><b>Art. 35</b> Chel tgi caschungia ena midada u sbuada d'attatgs da reit, porta igls costs. Las lavours da construcziun e da montascha resp. lavours da demontascha dastga exequir angal l'OE Surses.</p>
Attatgs communabels	<p><b>Art. 36</b> L'OE Surses construescha per regla angal en attatg alla reit da distribuziun per ena parcella u en bietg. L'OE Surses pò colliier ples bietgs cun en attatg da reit comunabel alla reit da distribuziun u colliier immobiglias vaschignas cun ena lengia d'attatg tgi è sen ena parcella privata.</p>
Attatgs da reserva e d'urgenza	<p><b>Art. 37</b> Per migliurar la siertad da provedimaint pò l'OE Surses construir attatgs da reit supplementars. Chels costs ò da surpiglier igl client. Igl detagls fixescha l'OE Surses cun igl client ainten en contract.</p>
Realisaziun	<p><b>Art. 38</b> L'OE Surses determinescha an consultaziun cun igl proprietari da taragn la maniera ed igl trassé digl attatg dalla reit, igl tagl transversal digls cabels, igl li d'antrada an tgesa, igl gener ed igl li digl interruptour da surcurrent e digls indrezs da misiraziun scu er igl li dallas staziuns da transfurmaziun basignevas.</p>
Dretg per la construcziun da lengias, indrezs da distribuziun e staziuns da transfurmaziun	<p><b>Art. 39</b> Igl client conceda all'OE Surses e procura per ella gratuitamaintg igls dretgs da passar cun conducts basignevels per las lengias. El metta a disposiziun gratuitamaintg igl plaz necessari per igls indrezs da distribuziun (cabinas da distribuziun e.o.p.), per las installaziuns da lengias sur tera e per igls attatgs temporars. Cundiziunescha igl provedimaint d'en cumplex da stabilimaints la construcziun d'ena staziun da transfurmaziun, schi metta igl proprietari da taragn a disposiziun las localitads basignevas gratuitamaintg all'OE Surses.</p> <p>L'OE Surses è autorisada d'amplifitgier e da nizigier lengias, indrezs da distribuziun e staziuns da transfurmaziun er per l'equipaziun da terzas persungas.</p> <p>L'OE Surses pò inscreiver igls dretgs basignevels scu servituts aint igl codesch funsil.</p>
Contribuziuns d'attatg alla reit e contribuziuns agls costs dalla reit	<p><b>Art. 40</b> L'OE Surses metta a chint per attatgs an tensiun bassa la contribuziun d'attatg alla reit e la contribuziun agls costs dalla reit tenor las tariffas relaschedas dalla suprastanza communal. Tot igls prietschs sa tgapeschan sainza taglia sen plevaleta. Chella ò da neir paeda supraple tenor la quota mintgamai valevla.</p>
Schurmetg dallas lengias	<p><b>Art. 41</b> Igl client procura per igl schurmetg dallas lengias cunter donns antras lavours da construcziun, amplantaziuns e sumigliaint.</p> <p>Avant l'antschatta da lavours da construcziun, da stgavamaints e d'iert sen taragn privat u public, ègl da s'infurmar tar l'OE Surses davart eventualas lengias electricas. Schi vignan nonavant lengias durant las lavours da stgavamaint ò l'OE Surses da neir infurmada per controlla e misiraziun, avant da las cuvreur puspe.</p>

Disturbis dalla reit da distribuziun

#### **Art. 42**

Disturbis dalla reit da distribuziun è d'annunztgier dalunga all'OE Surses. Aint igl rom dallas sias pussebladads procura l'OE Surses per ena reparatura speditiva digl disturbi.

Messa ord funcziun temporara digl attatg alla reit da distribuziun

#### **Art. 43**

L'OE Surses pò metter ord funcziun temporarmaintg igl attatg alla reit da distribuziun, schi:

- a) las premissas per igl attatg alla reit èn betg garanteidas ple tenor art. 28 u
- b) igl attatg alla reit vign nizigia da maniera inadmissibla tenor art. 44 alinea 3.

Avant da separar temporarmaintg igl attatg ègl da dar en termin commensuro agl client per metter no igl stadi legal e da smanatscher an scretg la separaziun temporara digl attatg alla reit.

### **Menaschi ed adiever dalla reit da distribuziun**

Qualitad digl provedimaint

#### **Art. 44**

L'OE Surses è responsabla per en menaschi sieir ed effiziant dalla reit da distribuziun. Ella observa las toleranzas usitadas per tensiun e frequenza.

Clients èn obliias da gestiunar indrezs electricus uscheia, tgi disturban betg da maniera inadmissibla igl travagl dalla reit da distribuziun u indrezs electricus da terzas persungas. Clients vignan betg furnias cun electricitad u angal per cundiziuns spezialas, schi lour indrez electri

- a) demossa en consum essenzial d'energeia reactiva;
- b) demossa ena gravezza da fasa differenta;
- c) influenzescha disturbond la regularitad dalla tensiun u
- d) so provotgier surcargedas localas dalla reit.

La reit da distribuziun dastga neir nizigeida angal dall'OE Surses per la transmissiun da datas e signals. L'OE Surses pò lubeir excepziuns.

Influenzas inadmissiblas d'indrezs da produczion d'energeia

#### **Art. 45**

Clients cun indrezs da produczion d'energeia on da procurar tgi igl indrez da produczion d'energeia vigna separo tar en'interrupziun digl travagl automaticamaintg dalla reit da distribuziun e na saptga betg ple neir colliia schidei tgi la reit da distribuziun è sainza tensiun.

L'OE Surses pò pretender midamaints ed amplificaziuns ve d'indrezs da produczion d'energeia, schinavant tgi chegl è necessari per muteivs d'en travagl dalla reit da distribuziun sieir e sainza disturbis u perveia da determinaziuns legalas midadas.

Mantignamaint dalla tensiun e regulaziun dalla tgargia cun indrezs da produczion d'energeia

#### **Art. 46**

Tar indrezs da produczion d'energeia ègl da pussibilitar all'OE Surses igl cumond digl indrez pigl mantignamaint dalla tensiun e la regulaziun dalla tgargia, schi chegl è necessari per mantigneir la qualitad da provedimaint. L'OE Surses surpeglia igls costs per las componentas da pilotadi externas.

Tariffas d'adiever  
dalla reit

#### **Art. 47**

L'OE Surses metta a chint l'indemnisaziun per igl adiever dalla reit alla basa dallas tariffas relaschedas dalla suprastanza communal. Tot igls prietschs s'ancleian exclusiv la taglia sen plevaleta. Chella ò da neir paeda supraple tenor la quota mintgamai valevla.

Interrupziun e  
restricziun digl  
travagl dalla reit da  
distribuziun

#### **Art. 48**

Per muteivs impurtants pò l'OE Surses interromper u restranscher igl travagl dalla reit da distribuziun, la furniziun u la refurniziun d'energeia, surtot

- a) tar forza superioura scu ghera u situaziuns sumigliantas a ghera, revoltas internas, sabotascha, fenomens dalla nateira scu avas grondas, tgametg, orcan, incendi, explosiuns, e.o.p.;
- b) tar interrupziuns per cundiziuns da menaschi scu lavours da mantingamaint e d'amplificaziun;
- c) tar disturbis dallas atgnas reits u da reits situadas davant;
- d) tar accidents u prievel per carstgangs, ambiaint u objects;
- e) stgertezza d'energeia;
- f) tar disposiziuns u maseiras digl gestiunari dalla reit da transmissiun per igl mantignamaint dalla siertad da provedimaint scu p.ex. tar en'interrupziun da turgia automatica u
- g) tar maseiras decretadas uffizialmaintg.

L'OE Surses communitgescha schi pussebel ordavant interrupziuns prevediblas pi lungas e restricziuns digl travagl dalla reit da distribuziun. Tar prievel direct da persungas, objects u digl travagl dalla reit da distribuziun pò l'OE Surses interromper igl travagl dalla reit da distribuziun dalunga, sainza avertimaint precedent.

Maseiras da  
schurmetg

#### **Art. 49**

Igl client procura tgi l'interrupziun e la represa dalla furniziun d'energeia scu er fluctuaziuns da tensiun e da frequenza caschungan nigns donns a persungas u objects, er schi succedan nunspitgeidamaintg.

Indemnisaziun

#### **Art. 50**

Igl client ò cun resalva digl dretg federal nign dretg ad indemnisaziun per donns tgi capetan ad el da moda directa u indirecta antras

- a) la restricziun u l'interrupziun digl travagl dalla reit da distribuziun;
- b) la restricziun u l'interrupziun dalla furniziun u refurniziun d'energeia;
- c) fluctuaziuns da tensiun e da frequenza ainfer las toleranzas usitadas u
- d) otras influenzas disturbontas aint igl rom digl travagl d'indrezs dalla reit da distribuziun.

#### **Installaziuns da tensiun bassa**

Construcziun, midadas  
e mantignamaint  
d'installaziuns da  
tensiun bassa

#### **Art. 51**

Igl proprietari d'installaziuns da tensiun bassa procura tgi las installaziuns da tensiun bassa correspondan adegna allas prescripziuns dalla confederaziun, digl cantun Grischun scu er allas normas dalla tecnica rancunascheidas ed allas prescripziuns da l'ovra.



Obligaziun d'annunztga	<p><b>Art. 52</b></p> <p>La firma d'installaziun autorisada annunztga all'OE Surses la construcziun, l'amplificaziun e la midada d'installaziuns da tensiun bassa cun avis d'installaziun, aglmanc 10 deis da lavour avant igl scumanzaint dallas lavours da construcziun. Avant la recepziun cumprova igl proprietari dall'installaziun da tensiun bassa, tgi l'installaziun corresponda allas prescripziuns vertentas, allas normas dalla tecnica ed allas prescripziuns da l'ovra.</p>
Indrezs electricis plombos	<p><b>Art. 53</b></p> <p>L'intervenziun ainten indrezs dalla reit da distribuziun plombos dall'OE Surses è lubeida angal all'OE Surses u agls sies incaricos.</p>
Cumprova da siertad	<p><b>Art. 54</b></p> <p>L'OE Surses ordinescha periodicamaintg agls proprietaris d'installaziuns da tensiun bassa, da mussar la cumprova da siertad tenor prescripziuns digl dretg federal. La cumprova da siertad è da far d'en post da controlla independent pro chintader digl circuit electric. Igl proprietari porta igls costs per la cumprova da siertad.</p>
Controllas	<p><b>Art. 55</b></p> <p>L'OE Surses controllescha l'observaziun dallas prescripziuns da l'ovra ed exequescha provas da controlla tenor las determinaziuns digl dretg federal.</p>
Costs dallas controllas	<p><b>Art. 56</b></p> <p>L'OE Surses porta igls costs dallas controllas tgi pon neir exequeidas durant igl taimp da lavour regular tenor art. 55.</p> <p>Igl proprietari dall'installaziun da tensiun bassa porta igls costs per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) controllas dall'OE Surses ordvart igl taimp la lavour regular;</li> <li>b) controllas posteriouras per installaziuns contestadas e betg terminadas;</li> <li>c) controllas preventivas e controllas urgentas convocadas davantor u</li> <li>d) provas da controlla dall'OE Surses, schi la prova da controlla demossa mancanzas.</li> </ul>
Prancepi	<p><b>Misiraziun</b></p> <p><b>Art. 57</b></p> <p>L'OE Surses decida davart gener, li e domber digls indrezs da regulaziun e misiraziun.</p> <p>L'OE Surses metta a disposiziun gratuitamaintg igls indrezs necessaris minimals da regulaziun e misiraziun per facturar las tariffas da tensiun bassa, montescha e demontescha chels durant igl taimp da lavour regular. Els restan an possess dall'OE Surses e vignan tignias an urden da chel.</p> <p>L'OE Surses pò installar apparats per liger giu a distanza las datas da misiraziun. Igl client procura per en attatg electric an vischinanza directa digl indrez da misiraziun. Sen dumonda dall'OE Surses ò igl client da construeir sen agen chint en attatg da telecommunicaziun an vischinanza directa digl indrez da misiraziun.</p>



L'OE Surses metta a chint a clients libers tgi dovran igl access alla reit scu er a gestiunaris d'indrezs da producziun d'energeia cun ena prestaziun d'attatg da passa 30 kVA, igls costs per l'installaziun digls apparats per liger giu a distanza las datas da misiraziun.

Renunztga ad indrezs da misiraziun

**Art. 58**

An cass excepziunals, surtot sch'igl consum d'energeia prevedibel na giustifitgescha per muteivs economics betg en'installaziun digl indrez da misiraziun ed igl liger giu igl chintader, pò l'OE Surses renunztgier alla installaziun d'en indrez da misiraziun e metter a chint la retratga stimada d'energeia da maniera pauschala.

Indrezs da gestiun e misiraziun tar igl attatg a reits d'areal

**Art. 59**

Schi clients libers èn colliias cun conducts electriccs cun pitschna extensiun spaziala per la distribuziun precisa e dumondan en attatg alla reit, montescha l'OE Surses igls indrezs da gestiun e misiraziun necessaris.

Schurmetg digls indrezs da gestiun e misiraziun

**Art. 60**

Igl client procura tgi igls indrezs da gestiun e misiraziun èn schurmageas cunter donns mechanics, scassadas, caleira, polvra u umiditad. Schi indrezs da gestiun e misirazin vignan donnageas sainza colpa dall'OE Surses von igls costs per reparatura, ramplazzamaint, midada u verificaziun dalla maseira a chint digl client. Indrezs da misiraziun dastgan neir plombos u deplombos angal dall'OE Surses u digls sies incaricos.

Exactezza da misiraziun

**Art. 61**

Igls indrezs da misiraziun vignan verifitgias tenor prescripziuns federalas. La sia indicaziun vala per dretga sch'igls sbagls da misiraziun schean ainfer las toleranzas legalas.

Sen agens costs pò igl client pretender da tot taimp ena controlla supplementara digls indrezs da misiraziun antras ena persunga acreditada tar igl uffezi federal responsabel. Vignan constatos sbagls tar la controlla ve digls indrezs da misiraziun, porta l'OE Surses igls costs dalla controlla inclus igls costs per la substituziun digls indrezs da misiraziun.

Sbagls da misiraziun

**Art. 62**

Tar en attatg sbaglea u en'indicaziun fallada d'en indrez da misiraziun vignan las valours da misiraziun misiradas schigliunsch scu pusebel alla basa dalla controlla supplementara exequeida. Sa lascha igl grad dalla correctura betg stabileir antras ena controlla supplementara, fixescha l'OE Surses las valours da misiraziun. Ella risguarda cò las indicaziuns digl client, resultats da misiraziun precedents da periodas da misiraziun correctas e midamaints digl attatg alla reit e digl travagl digl client, succedias aint igl frataimp.

Schi volumen e dirada dalla misiraziun sbagleada son neir eruias, currigia l'OE Surses la furniziun d'energeia messa a chint per la dirada dalla misiraziun sbagleada, seglple pero per la dirada da tschintg onns a parteir digl datum digl davos chint sbaglea. En saldo a favour digl client screiva l'OE Surses bung sainza tschains. En saldo a disfavour digl client metta l'OE Surses a chint sainza tschains.

**Art. 63**  
Liger giu L'OE Surses fò adiever digls indrezs da gestiun e misiraziun e registrescha aglmanc eneda ad onn las valours da misiraziun.

**Art. 64**  
Access All'OE Surses è da conceder da tot taimp igl access a staziuns da transfurmaziun, attatgs da reit, installaziuns da tensiun bassa u ad indrezs da gestiun e misiraziun.

### **III. Furniziun dall'energeia**

**Art. 65**  
Prancepi L'OE Surses furnescha energeia agl utilisader final scu er a gestiunaris da reits per igl agen adiever tenor las determinaziuns da chella lescha, dallas tariffas ed alla basa da contracts.

**Art. 66**  
Furniziun dalla energeia da ramplazzamaint Schi en client liber è betg colliia cun ena grupp da bilantscha e na vign furnia dall'OE Surses ni tenor en contract da furniziun ni tenor tariffas, alloura furnescha l'OE Surses energeia per la tariffa d'energeia da ramplazzamaint.

**Art. 67**  
Contracts spezials Schi la furniziun d'energeia vign fixada an furma divergenta da chella lescha u dallas tariffas, alloura vala pigl contract la resalva dalla approvaziun antras la suprastanza communalala u dalla istanza inditgeida da chella.

### **IV. Facturaziun e cundiziuns da paiamaint**

**Art. 68**  
Taxas publicas Tot igls prietschs ainten tariffas e contracts sa tgapescha exclusiv taglia sen plevaleta, supplemains sen igls costs da transmissiun dallas reits da tensiun ota tenor art. 15b dalla lescha d'energeia (LE) ed otras taxas publicas. Chellas taxas on da neir paedas supraple tenor la quota mintgamai valevla.

**Art. 69**  
Facturaziun L'OE Surses facturescha per l'indemnisaziun digl adiever dalla reit e per l'energeia furneida aglmanc eneda ad onn alla basa dallas valours da misiraziun ligeidas giu. Sch'igl è excepziunalmaintg installo nign indrez da misiraziun stema l'OE Surses igl consum d'energeia e fixescha ena somma pauschala.

L'OE Surses pò fixar periodas da far giu chint pi curtas, pretender paiamaints aconto u stipular cun igl client modalitads individualas da liger giu e da facturar.

Tar igl midamaint dallas tariffas applicablas, prietschs u taglia sen plevaleta scu er an cass spezials, cunfinescha l'OE Surses igl consum tenor igl pareri conform agl dueir e metta a chint pro rata temporis.

**Art. 70**  
Sbagls ed errors Tar tot igls chints e paimaints pon sbagls ed errors neir currigias durant tschintg onns.

Scadenza	<p><b>Art. 71</b> Iglis chints on da neir paeas ainfer igl termin inditgia segl chint sainza deducziun. Siva dalla scadenza digl termin da paiamaint vign igl client admunia an scretg e mess cotras an retard digl paiamaint.</p>
Garanzeia an daner blot	<p><b>Art. 72</b> Per retards repetitivs digl paiamaint u schi existan dubis giustifitgias dalla solvenza u dalla voluntad da paer digl client, pò l'OE Surses pretender digl client ena garanzeia an daner blot per dabungs futurs anfignen all'otezza d'en import annual u installar chintaders da muneida u da paiamaint anticipo. Iglis costs per la montascha u demontascha porta igl client.</p>
Clients cun sedia u domicil agl ester	<p><b>Art. 73</b> L'OE Surses pò pretender da clients cun sedia u domicil agl ester l'indicaziun d'ena adressa da cunsigna an Svizra e d'ena adressa da paiamaint an Svizra. Tals clients pon neir obliias da paer ena garanzeia an daner blot anfignen an l'otezza d'en import annual.</p>
Bloccada dall'energeia	<p><b>Art. 74</b> L'OE Surses è autorisada da bloccar l'energeia e la furniziun d'energeia cun admoniziun an scretg e smanatscha dalla bloccada, schi igl client:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) reteira energieia illegalmaintg;</li> <li>b) refusescha u renda impussebel all'OE Surses u agls sies incaricos igl access agls attatgs dalla reit, allas installaziuns da tensiun bassa u agls indrezs da misiraziun;</li> <li>c) ò betg paea sen igl termin la garanzeia an daner blot pretendeida dall'OE Surses, tenor art. 72;</li> <li>d) ò exequia u laschea exequer sainza lubientscha midamaints u intervenziuns da tot gener ve digls indrezs electricis u plombas;</li> <li>e) ademplescha betg sia obligaziun legala da mantigneir las installaziuns internas adegna an bung stadi e sainza prieveles;</li> <li>f) exequescha betg las lavours d'installaziun pretendeidas dall'OE Surses ainfer termin commensuro.</li> </ul> <p>Igl client ò nign dretg ad indemnizaziun schi l'OE Surses suspenda la furniziun d'energeia.</p>
Dar anavant igl chint dalla indemnizaziun d'adiever dalla reit e dalla furniziun d'energeia	<p><b>Art. 75</b> Cun resalva dallas determinaziuns dalla legislaziun digl provedimaint d'energeia, ègl scumando agl client da revender l'energeia retratga a terzas persungas. Igl dar anavant igl chint per energieia retratga a sotlocataris e sotfittadigns u oters autorisos direct scu utilisaders factics, è lubia. An ulteriours cass d'excepziun pò l'OE Surses lubeir igl dar anavant chint a terzas persungas.</p> <p>L'energeia e l'indemnizaziun d'adiever dalla reit èn da metter a chint agl client per igls costs da produczion.</p>

## V. Disposiziuns transitorias e finalas

- Art. 76**  
Meds legals Ancunter ordinaziuns dall'OE Surses pò neir recurria an scretg e mutivo, cun agiuntar igl documaint da recurs, ainfra 30 deis tar la suprastanza communal.
- Ancunter decisiuns dalla suprastanza communal pò neir recurria ainfra 30 deis an scretg e mutivo, cun agiuntar igl documaint da recurs, tar la dertgira administrativa digl cantun Grischun.
- Art. 77**  
Execuziun La suprastanza communal è reponsabla per l'execuziun da chella lescha scu er per l'applicaziun dallas prescripziuns federalas e cantunalas dall'economia d'electricitad, schinavant tgi betg en'otra istanza vign declarada expressivamaintg responsabla persiva.
- Art. 78**  
Disposiziun transitorica Dispetas pendentas tar l'antrada an vigour da chesta lescha è da tractar e da trer anavant sen fundamaint dallas determinaziuns legalas tgi valevan anfignen ossa.
- Art. 79**  
Aboliziun digl dretg vertent Tot las leschas e reglamaints digls cumegns fusiunos, numnadamaintg Cunter, Marmorera, Mulegns, Riom-Parsonz, Salouf, Savognin, Sur und Tinizong-Rona, pertutgont la cunsigna d'energeia electrica e digl menaschi d'ena reit da distribuziun vignan abolias.
- Per Beiva valan las disposiziuns digl provedimaint d'energeia da Beiva „Impianti elettrici Bivio.
- Art. 80**  
Antrada an vigour Chella lescha aintra an vigour siva approvaziun dalla radunanza communal sen igl 1. da schaner 2017.

Approvo dalla suprastanza communal digls 29 d'avost 2016.

### Per la suprastanza communal Surses

Igl mastral:

.....  
Leo Thomann



Igl canzlist:

.....  
Beat Jenal

